

GALAXY GOLD

**PROGRAMMA DI
TELEASSISTENZA**

-

MANUALE PER L'OPERATORE

Edizione 2.01 - Giugno 2001

SOMMARIO

INTRODUZIONE.....	4
CAPITOLO 1: INFORMAZIONI PER L'OPERATORE.....	5
APPLICAZIONI.....	5
Connessione remota.....	5
Stringa di inizializzazione del modem.....	5
Connessione locale.....	5
REQUISITI.....	5
Requisiti della Centrale Galaxy.....	5
Requisiti del Personal Computer.....	5
Requisiti software.....	5
REQUISITI AGGIUNTIVI.....	6
Per gestione remota.....	6
Per gestione locale.....	6
USO DI GALAXY GOLD.....	7
Selezione delle Opzioni.....	7
Uso del Mouse.....	7
Uso della tastiera.....	7
CAPITOLO 2: AVVIO.....	8
Installazione - Windows 3.1.....	8
Caricare Galaxy gold.....	8
Creazione dell'icona di Galaxy gold.....	8
Installazione - Windows 95, 98 e NT.....	8
Caricare Galaxy gold.....	8
Creazione del collegamento a Galaxy gold.....	8
Avvio di Galaxy gold.....	9
LA FINESTRA DI GALAXY GOLD.....	10
La tastiera di Galaxy gold.....	10
Le opzioni del menu a comparsa.....	10
Menu di Controllo.....	10
Menu <u>F</u> ile.....	11
Menu <u>C</u> ollegamenti.....	11
Menu <u>P</u> rogramma.....	11
CONFIGURAZIONE.....	12
CAPITOLO 3: FUNZIONAMENTO.....	13
IL MENU FILE.....	13
Creazione di un Nuovo Cliente.....	13
Apertura del file di un cliente esistente.....	14
Modifica dei Dati di un file d'impianto.....	15

Cancellazione di un file cliente.....	15
Duplicazione di un cliente esistente	15
Cambio Turno (Schermata di protezione di Galaxy gold).....	15
Backup del file cliente.....	15
Ripristino del file cliente	16
Cambio della Directory di Lavoro	16
Uscita da Galaxy gold.....	16
IL MENU COLLEGAMENTI.....	17
Configurazione	17
Chiamata On-Line.....	17
Richiamata	18
Attesa della Richiamata.....	19
Gestione remota.....	20
Fine della sessione di teleassistenza	20
IL MENU PROGRAMMA.....	21
Copia dei dati di programmazione	21
Aggiornamento.....	22
Copia della Memoria Eventi	22
Assegnazione e modifica della Password della centrale	23
Visualizzazione e modifica dei dati di programmazione della centrale.....	24
Visualizzazione della memoria eventi della centrale	26
Stampa della memoria eventi.....	27
Apertura contemporanea di più memorie eventi.....	27
Creazione e modifica degli operatori	27
PANNELLO SINOTTICO	29
Introduzione	29
Requisiti	29
Accesso al Pannello Sinottico.....	29
Utilizzo del Pannello Sinottico per la visualizzazione.....	29
Utilizzo del Pannello Sinottico per l'interazione con la centrale	30
INTERFACCIA SERIALE SL-RS232PC.....	31
Introduzione	31
Trasferimento dei dati da Galaxy gold all'interfaccia	31
Trasferimento dei dati dall'interfaccia a Galaxy gold	31
APPENDICE A: MESSAGGI DI GALAXY GOLD.....	32

INTRODUZIONE

Galaxy gold è un pacchetto software avanzato, ad elevate prestazioni, che permette la connessione e la comunicazione fra un Personal Computer e le centrali Galaxy.

Una volta eseguita l'installazione, Galaxy gold permette la gestione remota delle centrali equipaggiate con il selezionatore telefonico, emulando la tastiera della centrale con le stesse modalità e possibilità della tastiera locale. Queste capacità di teleassistenza sono inoltre corredate dalla possibilità di leggere i dati di programmazione da una centrale Galaxy ed immagazzinarli nella memoria del Personal Computer, allo scopo di creare un archivio delle centrali installate e di compiere modifiche successive al programma della centrale.

La programmazione da Personal Computer consente la visualizzazione dei dati copiati da una centrale, permettendone la modifica prima di sostituirli a quelli realmente esistenti nella centrale.

In alternativa, il Personal Computer può essere connesso direttamente alla centrale Galaxy attraverso il modulo di interfaccia seriale e utilizzato per la programmazione locale.

Galaxy gold può operare come software a se stante (stand-alone) o installato contemporaneamente al software Alarm Monitoring. In questo caso il database di Galaxy gold è utilizzato da Alarm Monitoring per visualizzare lo stato della centrale collegata, fornendo così all'operatore informazioni più dettagliate.

NOTA: Le informazioni comprese nel presente manuale richiedono una conoscenza di base di Microsoft Windows. In caso di problemi, si faccia riferimento alla relativa documentazione.

CAPITOLO 1: Informazioni per l'operatore

APPLICAZIONI

Connessione remota

Galaxy gold gestisce e controlla remotamente più centrali Galaxy, connettendosi su una normale linea telefonica commutata. Per consentire ciò, ogni centrale Galaxy richiede un selezionatore telefonico connesso sul bus di comunicazione RS-485 (linea 1). Il personal computer deve essere connesso alla linea telefonica per mezzo di un modem Hayes compatibile, V.21 o V.22.

Questo tipo di configurazione è stata realizzata per aziende che hanno la necessità di gestire diverse centrali installate, consentendo la copia, la modifica e la sostituzione dei dati di programmazione contenuti in ciascuna di esse, tramite un Personal Computer installato presso la sede della società di installazione. Le informazioni memorizzate possono essere inoltre modificate senza che sia necessario essere collegati alla centrale, consentendo quindi di configurare gli impianti sul Personal Computer, prima di procedere all'attivazione delle centrali.

Stringa di inizializzazione del modem

Per default, la stringa di inizializzazione del modem è: **BOX2V0L3E0S12=20S0=0S7=50**. Sebbene essa sia compatibile con la maggior parte dei modem in commercio, potrebbe rendersi necessaria una modifica, soprattutto nel caso in cui venga aggiornato un programma di teleassistenza installato precedentemente.

Connessione locale

Per il collegamento locale del software Galaxy gold con una singola centrale, è necessario l'utilizzo del modulo di interfaccia seriale.

Questa configurazione permette la gestione del sistema da parte del personale di vigilanza autorizzato ed è particolarmente utile nel caso in cui sia necessario controllare impianti particolarmente estesi o complessi.

NOTA: La lunghezza massima consigliata per il cavo utilizzato per il collegamento tra il modulo di interfaccia seriale e la centrale Galaxy è di 1000 metri. La massima lunghezza del cavo di connessione tra l'interfaccia seriale ed il Personal Computer è di 15 metri.

REQUISITI

Requisiti della Centrale Galaxy

Galaxy gold permette la gestione della gamma completa di centrali Galaxy.

- software versione 1.04 o successivo - prestazioni complete
- software versione 1.02 e 1.03 - prestazioni parziali
- selezionatore telefonico - ordinare come SLCOM-E062
- Interfaccia seriale - ordinare come SLRS232PC.

Requisiti del Personal Computer

- personal Computer IBM compatibile
- processore 386/486
- 4 MB di memoria RAM
- disco fisso da 40MB
- lettore floppy disk da 3½
- sistema operativo Windows 3.1 (o successivo)
- 2 porte seriali, 1 porta parallela
- scheda grafica VGA o Super VGA
- monitor VGA o Super VGA
- mouse compatibile con Microsoft Windows

Requisiti software

- Licenza d'uso di Galaxy gold (necessaria solo per l'acquisto iniziale di Galaxy gold)
- Pacchetto software Galaxy gold (software e manuale d'uso)

REQUISITI AGGIUNTIVI

Per gestione remota

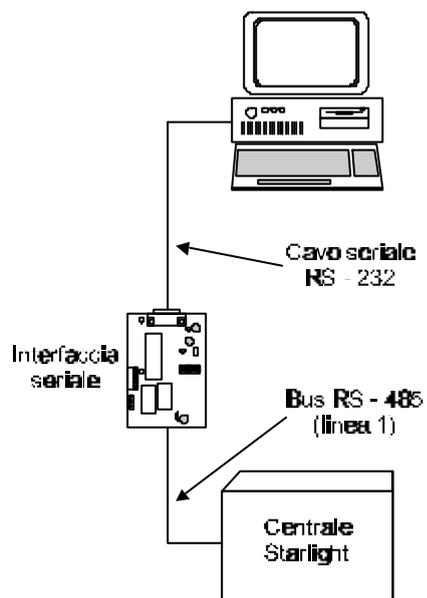
- Modem Hayes compatibile V.21 o V.22
- Linea Telefonica

Per gestione locale

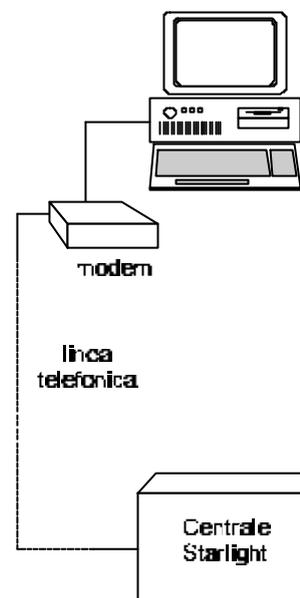
- Cavo di interfaccia seriale RS 232 (si vedano le specifiche e la documentazione standard su questa connessione)
- Interfaccia seriale SLRS232PC

NOTA: Se il Personal Computer utilizza il software Alarm Monitoring per il monitoraggio delle centrali Galaxy, si consiglia di usare una seconda linea telefonica e un altro modem V.21 o V.22, per permettere ad Alarm Monitoring di ricevere gli eventi senza alcuna interruzione.

Connessione locale



Connessione remota



USO DI GALAXY GOLD

Selezione delle Opzioni

Le opzioni del menu sullo schermo di Galaxy gold vengono selezionate utilizzando il mouse e/o la tastiera del Personal Computer.

Alcune opzioni dei menu non sono accessibili a meno che non sia stata attivata un'opzione precedente: per esempio, non è possibile selezionare **Chiamata On-Line** fino a che non viene aperto il file relativo a un impianto. Le opzioni non disponibili vengono visualizzate in grigio.

Uso del Mouse

1. Posizionare il puntatore del mouse sull'opzione desiderata della barra dei menu di Galaxy gold.
2. Fare click con il tasto sinistro del mouse. Viene visualizzato il menu a comparsa.
3. Posizionare il puntatore del mouse sull'opzione desiderata del menu a comparsa. Per annullare, spostare il puntatore fuori dall'area del menu a comparsa e fare click con il tasto sinistro del mouse.
4. Fare click con il tasto sinistro del mouse. Viene attivata l'opzione del menu selezionata.

Uso della tastiera

1. Premere i tasti "Alt" o "F10" per selezionare la barra del menu. Il menu **File** viene evidenziato.
2. Premere i tasti "Freccia Destra" o "Freccia Sinistra" per selezionare l'opzione del menu desiderata della barra del menu.
3. Premere il tasto "**Enter**". Il menu selezionato viene visualizzato completamente.
4. Selezionare l'opzione del menu desiderata utilizzando i tasti "Freccia Su" o "Freccia Giù". Per cancellare una selezione del menu premere il tasto "**Esc**".
5. Premere il tasto "**Enter**". L'opzione del menu selezionata viene attivata.

NOTA: I menu a comparsa possono essere selezionati premendo e tenendo premuto il tasto "Alt" e quindi premendo la lettera sottolineata relativa all'opzione del menu nella barra del menu. Ad esempio, **Alt + p**, visualizza il menu **Programma**.

Una volta che è stata selezionata la barra del menu o il menu a comparsa, premendo la lettera sottolineata dell'opzione richiesta, viene attivata la selezione. Ad esempio, premendo il tasto **m** quando è visualizzato il menu **Programma**, viene attivata l'opzione **Modifica**.

CAPITOLO 2: Avvio

Installazione - Windows 3.1

Caricare Galaxy gold

1. Verificare che il prompt del DOS (tipicamente **C:**) venga visualizzato sul monitor.
2. Inserire il disco di installazione di Galaxy gold nel drive A.
3. Digitare **A:** e premere il tasto **Enter**.
4. Digitare **INSTALL** e premere il tasto **Enter**. Galaxy gold viene installato nella directory **C:\GALGOLD**.
5. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Creazione dell'icona di Galaxy gold

1. Avviare Windows.
2. Selezionare **File | Nuovo | Gruppo di Programmi** e fare click sul pulsante **Ok**.
3. Digitare **Galaxy** nel campo **Descrizione** e fare click sul pulsante **Ok**.
4. Selezionare la finestra **Galaxy**; la barra del titolo viene evidenziata quando viene selezionata la finestra.
5. Selezionare **File | Nuovo | Programma** e fare click sul pulsante **Ok**.
6. Digitare **Galaxy gold** nel campo **Descrizione:** e premere il tasto **Tab**.
7. Digitare **C:\GALGOLD\GALGOLD.EXE** nel campo **Riga di comando** e fare click sul pulsante **Ok**. L'icona di Galaxy gold viene visualizzata nella finestra **Galaxy**.

Installazione - Windows 95, 98 e NT

Caricare Galaxy gold

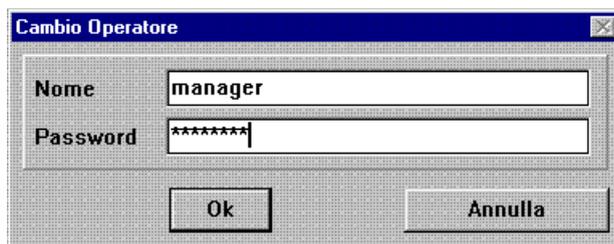
1. Inserire il disco di installazione di Galaxy gold nel lettore CD-ROM.
2. All'avvio automatico del programma di installazione, selezionare la lingua Inglese.
3. Al termine, tramite il programma "Esplora Risorse" di Windows, copiare il file Ggold.txt contenuto nel CD-ROM nella cartella c:\Windows.

Creazione del collegamento a Galaxy gold

1. Nel Desktop di Windows 95, posizionare il puntatore del mouse in un'area libera da icone.
2. Premere il pulsante destro del mouse.
3. Posizionare il puntatore sull'opzione Nuovo; al comparire di una nuova lista di opzioni, puntare sull'opzione Collegamento e premere il tasto sinistro del mouse.
4. Fare click sul pulsante "Sfoglia" della finestra di dialogo "Crea collegamento" visualizzata a questo punto, ed in seguito fare doppio click sulla cartella "AdemTech" ed in seguito sulla cartella "Galgold".
5. Fare doppio click sull'icona Galgold.
6. Ricompare la finestra di dialogo "Crea collegamento": fare click sul pulsante "Avanti" e immettere il nome che si desidera assegnare al collegamento.
7. Al termine fare click sul pulsante "Fine".
8. Da questo momento, il programma verrà avviato facendo doppio click sull'icona del collegamento a Galaxy gold.

Avvio di Galaxy gold

1. Avviare Windows.
2. Aprire la finestra **Galaxy** (solo per Windows 3.1).
3. Fare doppio click sull'icona **Galaxy gold**.
4. Viene visualizzata una finestra nella quale si richiede di immettere il nome dell'operatore e la password.



The image shows a Windows-style dialog box titled "Cambio Operatore". It contains two text input fields. The first field is labeled "Nome" and contains the text "manager". The second field is labeled "Password" and contains seven asterisks "*****". Below the input fields are two buttons: "Ok" on the left and "Annulla" on the right. The dialog box has a standard Windows 3.1 appearance with a blue title bar and a grey background.

5. Digitare il nome dell'utente nel campo **Nome** (il default è **manager**) e premere il tasto **Enter**.
6. Digitare la **Password** dell'operatore (vengono visualizzati solamente "asterischi" per maggiore sicurezza) e premere il tasto **Enter**. La password di default è **password**.
7. Se il nome e la password validi, la finestra **Cambio Operatore** viene chiusa e viene visualizzata la tastiera di Galaxy gold, indicando che è stato ottenuto l'accesso al programma, e tutto è pronto per l'inizio della teleassistenza. Introducendo una password o un nome non validi, viene visualizzato un messaggio di errore.

LA FINESTRA DI GALAXY GOLD

La tastiera di Galaxy gold

La finestra principale di Galaxy gold è una rappresentazione grafica della tastiera della centrale Galaxy. Questa tastiera permette all'operatore di eseguire tutte le prestazioni di teleassistenza disponibili con Galaxy gold.



Le opzioni del menu a comparsa

Galaxy gold rende disponibili quattro menu a comparsa: **File**, **Collegamenti**, **Programma** ed il menu di **Controllo**. Il menu di **Controllo** viene selezionato facendo click sul riquadro **Menu di Controllo** in alto a sinistra sulla tastiera del Galaxy gold (quadrato grigio con un trattino al centro). Le opzioni contenute all'interno di ognuno dei tre menu sono le seguenti:

Menu di Controllo



La selezione del tasto del **Menu di Controllo** permette l'implementazione delle solite opzioni di controllo di Windows sul software Starlight Diamond.

Menu File

La selezione del Menu **File** visualizza le seguenti opzioni:

File		
<u>N</u> uovo	Nuovo:	creazione di un nuovo cliente.
<u>A</u> pri	Apri:	apertura del database di un cliente esistente.
<u>M</u> odifica	Modifica:	modifica dei dettagli del database aperto.
<u>C</u> ancella	Cancella:	cancellazione di un cliente esistente.
<u>D</u> uplica	Duplica:	duplicazione di un cliente esistente.
<u>C</u> ambio <u>T</u> urno	Cambio Turno:	blocca l'accesso al programma agli operatori non autorizzati.
<u>B</u> ackup	Backup:	salvataggio di un cliente su un disco o in una directory differente da quella usata normalmente.
<u>R</u> ipristina	Ripristino:	ripristino di un cliente da un disco o da una directory differente.
<u>D</u> irectory <u>D</u> ati	Directory Dati:	cambia la directory nella quale vengono normalmente memorizzati i dati.
<u>E</u> sci	Esci:	uscita da Starlight Diamond.

Menu Collegamenti

La selezione del Menu **Collegamenti** visualizza le seguenti opzioni:

Collegamenti		
<u>I</u> mpostazioni	Impostazioni:	configurazione della porta di comunicazione per il collegamento con le centrali.
<u>C</u> hiamata on-line	Chiamata On-Line:	inizia il collegamento con una centrale o con un modulo di interfaccia RS-232.
<u>C</u> on <u>R</u> ichiamata	Con Richiamata:	inizia il collegamento con una centrale con richiesta di richiamata.
<u>C</u> hiamata da <u>U</u> tente	Chiamata da Utente:	attesa di chiamata proveniente dalla centrale.
<u>T</u> ermina	Termina:	termina il collegamento con la centrale o con il modulo RS-232.

Menu Programma

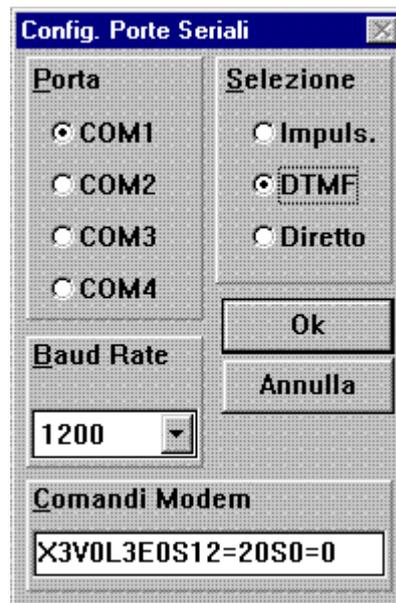
La selezione del Menu **Programma** visualizza le seguenti opzioni:

Programma		
<u>C</u> aricare	Caricare:	copia i dati di programmazione da una centrale al Personal Computer.
<u>A</u> ggiornare	Aggiornare:	trasferisce i dati di programmazione dal PC alla centrale.
<u>L</u> eggi <u>E</u> venti	Leggi Eventi:	copia tutti gli eventi dalla memoria eventi della centrale al PC.
<u>N</u> uova <u>P</u> assword	Nuova Password:	modifica la password tramite la quale la centrale riconosce il PC di teleassistenza.
<u>M</u> odifica	Programma:	visualizza i dati di programmazione della centrale e ne consente la modifica.
<u>V</u> edi <u>E</u> venti	Vedi Eventi:	visualizza gli eventi trasferiti dalla centrale.
<u>O</u> peratori	Operatori:	assegna nuovi operatori e modifica gli attributi degli operatori esistenti.
<u>S</u> inottico	Sinottico:	attiva il pannello sinottico software fornito dal programma.

CONFIGURAZIONE

Prima di utilizzare Galaxy gold per effettuare qualsiasi funzione di teleassistenza, è necessario configurare il canale di comunicazione attraverso il quale vengono trasferite le informazioni tra il Personal Computer e la centrale (o il Modulo di Interfaccia Seriale RS 232). La configurazione viene effettuata utilizzando l'opzione **Collegamenti | Impostazioni**. Una volta che questa opzione è stata programmata, le impostazioni vengono salvate fino ad una eventuale modifica successiva.

Selezionare il menu **Collegamenti | Impostazioni**. Viene visualizzata la finestra **Configurazione Porte Seriali**.



Utilizzando il mouse, selezionare:

1. La porta seriale alla quale sono collegati il modem o l'interfaccia seriale.
2. La modalità di selezione: multifrequenza (**DTMF**) o decadica (**Impulsiva**) se il collegamento avviene tramite la linea telefonica, **Diretto** se il collegamento con la centrale avviene tramite l'interfaccia seriale.
3. La velocità di trasferimento dei dati (**Baud Rate**): 1200 baud se il collegamento avviene tramite la linea telefonica, fino a 9600 baud se il collegamento avviene tramite l'interfaccia seriale.

Le opzioni sopra descritte sono normalmente sufficienti per la configurazione della maggior parte dei modem. Comunque, se dovesse risultare necessaria una configurazione diversa, è disponibile la stringa **Comandi Modem** nella quale è possibile andare a modificare la stringa di inizializzazione del modem stesso, seguendo quanto specificato nella documentazione fornita dal produttore.

CAPITOLO 3: Funzionamento

IL MENU FILE

Creazione di un Nuovo Cliente

L'opzione **File | Nuovo** consente la creazione di un nuovo file relativo ad un impianto e la programmazione dei dati di quest'ultimo. Non è essenziale introdurre informazioni in tutti i campi. I campi importanti sono **Nome**, **Telefono della centrale** e **Password**. Utilizzare il mouse oppure il tasto **Tab** per spostarsi tra i campi.



- **Nome:** è il nome (massimo 22 caratteri) che identifica il cliente e viene visualizzato nella parte superiore della tastiera di Galaxy gold. Questo dato deve essere introdotto quando si crea il file di un nuovo impianto.
- **Telefono della centrale:** è il numero telefonico della linea alla quale è collegata la centrale (massimo 28 cifre), e che verrà composto da Galaxy gold quando si desidera collegarsi con la centrale.
- **Password:** La password **non deve** essere introdotta quando viene creato il file relativo all'impianto. L'introduzione di una password non permetterà a Galaxy gold di stabilire un contatto con la centrale. Per assegnare una password ad un impianto, si faccia riferimento all'opzione **Programma | Nuova Password** (attiva solamente durante il collegamento).

L'immissione di dati in altri campi è opzionale. Queste informazioni verranno per la maggior parte utilizzate dal software Alarm Monitoring.

Fare click su **Ok** o premere il tasto **Enter** per salvare i dati e per aprire il file d'impianto. La tastiera di Galaxy gold sullo schermo visualizza il nome del cliente sulla barra del titolo.

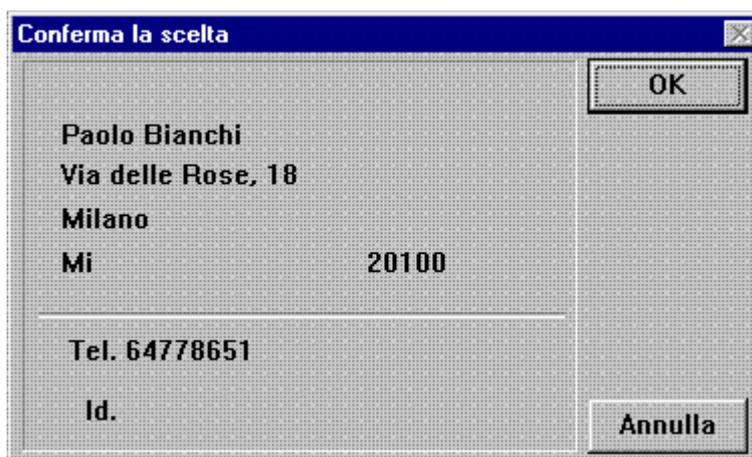
Apertura del file di un cliente esistente

L'opzione **File | Apri** consente all'operatore la selezione e l'apertura del file relativo ad un cliente esistente. I nomi dei clienti vengono elencati in ordine alfabetico nella finestra **Selezione** e vengono selezionati:



- puntando e facendo click con il mouse sul nome del cliente desiderato e facendo quindi click sul pulsante **Ok**, oppure puntando e facendo doppio click sul nome del cliente desiderato.
- facendo click sulle frecce della barra di scorrimento verticale vengono elencati altri nomi di clienti non visualizzati nella finestra.
- utilizzando i tasti "Freccia Su" e "Freccia Giù" per selezionare il cliente desiderato e premendo il tasto **Enter**.
- digitando la prima lettera del nome del cliente e evidenziando quindi il cliente desiderato utilizzando i tasti "Freccia Su" e "Freccia Giù" e premendo il tasto **Enter**.

Viene visualizzata una finestra nella quale viene richiesta la conferma della scelta. Fare click su **Ok** oppure premere il tasto **Enter** per confermare la selezione. La tastiera di Galaxy gold visualizza il nome del cliente sulla barra del titolo.



Modifica dei Dati di un file d'impianto

L'opzione **File | Modifica** consente la modifica dei dati anagrafici di un cliente, solamente quando l'impianto non è collegato. Selezionando questa opzione, viene visualizzata la schermata visualizzata al momento della creazione di un nuovo cliente. Usare il mouse o il tasto **Tab** per spostarsi tra i campi ed eseguire le modifiche desiderate. Fare click sul pulsante **Ok** oppure premere il tasto **Enter** per salvare le modifiche.

Questa opzione può essere usata per cancellare le informazioni relative alla password (assegnata a una centrale utilizzando l'opzione **Programma | Nuova Password**) dai dati dell'impianto. Ciò aumenta la sicurezza del sistema in quanto all'operatore verrà richiesto di introdurre manualmente la password dell'impianto ogni volta egli desidera effettuare un collegamento.

Cancellazione di un file cliente

L'opzione **File | Cancella** consente la cancellazione di un cliente dal database di Galaxy gold. Il file viene cancellato selezionando il relativo nome dalla lista dei file disponibili nella finestra e facendo click su **Ok** oppure premendo il tasto **Enter**. Viene visualizzata una finestra nella quale viene richiesta la conferma della scelta del cliente da cancellare. Per confermare, fare click su **Ok** o premere il tasto **Enter**; per annullare la cancellazione fare click sul pulsante **Annulla** o premere il tasto **Esc**. Se il file da cancellare dovesse essere attualmente aperto, Galaxy gold non accetterà la manovra.

Una volta cancellato il cliente, tutte le informazioni registrate nel file corrispondente (inclusa la memoria eventi e i dati di programmazione) vengono completamente cancellate dalla memoria del Personal Computer e non potranno essere recuperati.

Duplicazione di un cliente esistente

L'opzione **File | Duplica** consente la copia di un cliente esistente. Questa funzione risulta utile quando vengono create alcune configurazioni standard da utilizzare come base per la configurazione di nuovi impianti: ciò consente il risparmio di una notevole quantità di tempo durante la programmazione.

Il cliente da duplicare viene selezionato evidenziandone il nome dall'elenco dei file disponibili e facendo click sul pulsante **Ok** oppure premendo il tasto **Enter**. Utilizzare il mouse o premere il tasto **Tab** per spostarsi sui campi che devono essere modificati nella nuova schermata, e introdurre i dettagli del nuovo cliente. Premere il tasto **Enter** per salvare le modifiche e aprire il cliente appena creato.

NOTA: La memoria eventi **non** viene copiata da un cliente all'altro.

Cambio Turno (Schermata di protezione di Galaxy gold)

L'opzione **File | Cambio Turno** attiva la procedura di avvicendamento degli operatori al sistema, non consentendo l'accesso a persone non autorizzate: solamente combinazioni valide di nome e password potranno cancellare questa finestra e ottenere l'accesso alle operazioni di Galaxy gold. Facendo click su **Cancella** la finestra scompare, ma viene negato l'accesso a Galaxy gold facendo eccezione per le opzioni **File | Esci**, **File | Cambio Turno** e **Collegamenti | Termina**. Questo consente a Galaxy gold di rimanere aperto mentre il Personal Computer non viene presidiato, aumentando la sicurezza del sistema.

Backup del file cliente

L'opzione **File | Backup** permette all'operatore di creare copie di riserva dell'archivio dei clienti, in modo da poterlo ripristinare nel caso di cancellazione accidentale o di perdita dei dati.

Selezionando questa opzione, Galaxy gold richiede il nome della directory di backup.



Questa può essere selezionata dall'elenco a comparsa o, se la directory desiderata non venisse visualizzata, essa potrà essere introdotta da tastiera. Alla selezione di un nome di directory valido, viene visualizzato l'elenco dei clienti esistenti. Selezionare il cliente del quale si desidera eseguire la copia di backup e fare click sul pulsante **Ok**, oppure premere il tasto **Enter**. Viene visualizzata una finestra nella quale viene richiesta la conferma della scelta del cliente. Per confermare, fare click su **Ok** o premere il tasto **Enter**; il cliente selezionato viene salvato nella directory specificata precedentemente. Qualora si desiderasse annullare l'operazione in qualsiasi momento, fare click sul pulsante **Annulla** o premere il tasto **Esc**.

NOTA: Con questa operazione, vengono copiati nella nuova directory sia i dati di programmazione che la memoria eventi dell'impianto del cliente.

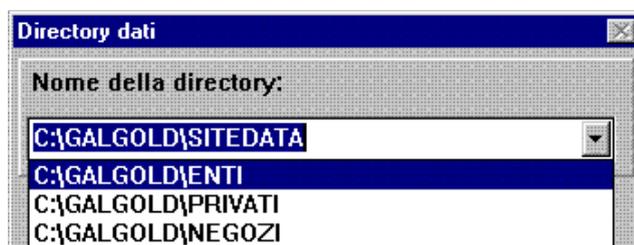
Ripristino del file cliente

L'opzione **File | Ripristina** consente la copia dei files di backup nella directory di lavoro corrente. Selezionando questa opzione, Galaxy gold richiede il nome della directory nella quale sono stati memorizzati i file di backup. Questa può essere selezionata dall'elenco a comparsa o, se la directory desiderata non venisse visualizzata, essa potrà essere introdotta da tastiera. Alla selezione di un nome di directory valido, viene visualizzato l'elenco dei clienti esistenti. Selezionare il cliente del quale si desidera eseguire il ripristino dei dati e fare click sul pulsante **Ok**, oppure premere il tasto **Enter**. Viene visualizzata una finestra nella quale viene richiesta la conferma della scelta del cliente. Per confermare, fare click su **Ok** o premere il tasto **Enter**. Qualora si desiderasse annullare l'operazione in qualsiasi momento, fare click sul pulsante **Annulla** o premere il tasto **Esc**.

NOTA: Con questa operazione, vengono ripristinati sia i dati di programmazione che la memoria eventi dell'impianto del cliente.

Cambio della Directory di Lavoro

L'opzione **File | Directory Dati** consente all'operatore di utilizzare per il salvataggio dei dati una directory di lavoro diversa da quella impostata automaticamente al momento dell'installazione di Galaxy gold. Questa opzione fornisce un accesso conveniente a clienti memorizzati sotto altre directory o la creazione di nuovi clienti in queste directory.



Selezionando l'opzione **File | Directory Dati**, la finestra visualizza l'attuale directory di lavoro. La directory di lavoro può essere modificata digitando il nome della nuova directory sulla tastiera, oppure selezionandola dall'elenco a comparsa. In questo elenco sono registrati gli ultimi cinque nomi di directory introdotti nel campo. Fare click sul pulsante **Ok** o premere il tasto **Enter** per modificare la directory selezionata. Selezionando il nome di una directory non valido (una directory non esistente), ne viene visualizzato il messaggio relativo; l'operatore dovrà quindi creare la nuova directory prima di procedere all'operazione di cambio della directory.



Uscita da Galaxy gold

Al termine del lavoro con Galaxy gold, l'opzione **File | Esci** chiude il programma e torna al Program Manager di Windows. Se questa operazione venisse eseguita mentre Galaxy gold è collegato a un impianto, la comunicazione verrà interrotta prima della chiusura del programma.

IL MENU COLLEGAMENTI

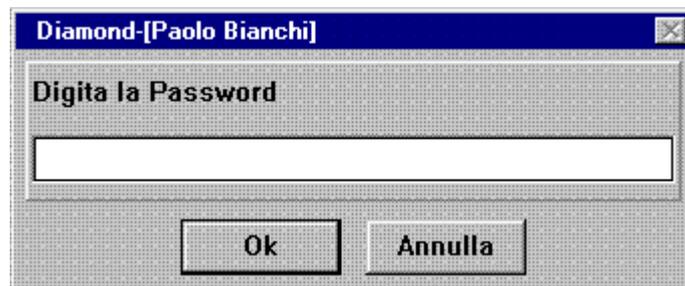
Configurazione

L'opzione **Collegamenti | Impostazioni** consente al programma di essere configurato per la comunicazione con la centrale Galaxy o con il modulo di interfaccia RS-232. Si faccia riferimento al Capitolo 1 per i dettagli della procedura di configurazione.

Chiamata On-Line

L'opzione consente al Personal Computer di collegarsi con la centrale Galaxy remota o con il modulo di interfaccia RS-232, e di rimanere collegato una volta ottenuto l'accesso alla centrale.

1. Aprire il cliente con il quale si desidera entrare in comunicazione.
2. Selezionare **Collegamenti | Chiamata On-Line**.
3. Se la Password di accesso alla centrale non è stata introdotta nella finestra Dati Anagrafici, Galaxy gold ne richiede la digitazione. Digitarla e fare click sul pulsante **Ok**, oppure premere il tasto **Enter**.



4. Galaxy gold inizia la procedura per il collegamento con la centrale.

La finestra **Collegamento** visualizza lo stato e l'andamento della procedura di chiamata. Viene visualizzata la seguente sequenza di messaggi:



- **Impostazione Modem** - viene inviata al modem la stringa di inizializzazione.
- **Chiamata in corso...** - compone il numero di telefono della centrale con la quale da collegare.
- **Verifica Password...** - confronta la password presente nei dati anagrafici del cliente con quella memorizzata nella centrale Galaxy.

Si faccia riferimento all'Appendice A per l'elenco completo dei messaggi del Galaxy gold, compresi i messaggi di errore.

Quando viene visualizzato il messaggio **Cliente Collegato**, fare click sul pulsante **Ok** oppure premere il tasto **Enter**.



Il display della Tastiera Galaxy gold passa dal messaggio **Non Collegato** alla visualizzazione dello stato corrente della centrale.

Da questo momento la centrale potrà essere:

- **gestita dalla postazione remota**: utilizzando sia il mouse che la tastiera da parte di operatori ai quali sia stato abilitato l'attributo **Accesso da tastiera virtuale**.
- **copiata nel PC**: tutti i dati di programmazione della centrale e la memoria eventi verranno trasferiti al Personal Computer e memorizzati con il nome del cliente selezionato.
- **aggiornata dal PC**: i dati di programmazione preparati precedentemente con Galaxy gold possono essere trasferiti nella memoria della centrale, apportando quindi le modifiche necessarie.

Richiamata

Qualora la centrale fosse programmata per eseguire la teleassistenza con richiamata, per poter istituire il collegamento con la centrale sarà necessario utilizzare l'opzione **Collegamenti | Con Richiamata**. Esso fa in modo che la centrale, una volta risposto alla chiamata, riagganci la linea telefonica e richiami il PC al numero precedentemente impostato.

NOTA: Il Numero di Richiamata viene programmato sulla centrale Galaxy nel menu 56.

1. Aprire il cliente con il quale si desidera entrare in comunicazione.
2. Selezionare **Collegamenti | Con Richiamata**.
3. Se la Password di accesso alla centrale non è stata introdotta nella finestra Dati Anagrafici, Galaxy gold ne richiede la digitazione. Digitarla e fare click sul pulsante **Ok** oppure premere il tasto **Enter**.



4. Galaxy gold richiede di immettere la cifra identificativa del numero di telefono che la centrale deve richiamare. Questa cifra, compresa tra 1 e 5, deve corrispondere a uno dei numeri di telefono programmati nella centrale.

NOTA: Il collegamento con richiamata può essere utilizzato per inizializzare la teleassistenza verso un secondo PC posto in altro sito. Fare riferimento all'opzione Chiamata da Utente descritta in seguito.

5. Galaxy gold inizia la procedura per il collegamento con la centrale.

La finestra **Collegamento** visualizza lo stato e l'andamento della procedura di chiamata. Viene visualizzata la sequenza di messaggi già descritta per il Collegamento On-Line; una volta che Galaxy gold è collegato con l'impianto remoto, vengono visualizzati i seguenti messaggi:

- **Trasferimento Numero di Richiamata** - Galaxy gold istruisce la centrale sul numero di telefono da richiamare.
- **Riaggancio** - il collegamento tra Galaxy gold e la centrale viene interrotto.
- **Attesa Richiamata** - Galaxy gold è in attesa della richiamata da parte della centrale.



Galaxy gold rimane in questo stato finché:

- A. la centrale effettua la chiamata, oppure
- B. viene fatto click sul pulsante **Annulla**, oppure
- C. scade il timeout (non viene ricevuta nessuna chiamata entro cinque minuti dall'inizio del periodo di attesa).
In questo caso viene visualizzato il messaggio **Nessuna Richiamata**.

Se il numero di richiamata trasmesso alla centrale Galaxy corrisponde al numero telefonico del Personal Computer che ha attivato il collegamento, all'arrivo della chiamata generata dalla centrale viene visualizzato il seguente messaggio:

Chiamata dalla centrale. Verifica password: la centrale verifica quindi la corrispondenza della password, prima di consentire a Galaxy gold di operare.

Quando viene visualizzato il messaggio **Cliente Collegato**, fare click sul pulsante **Ok** oppure premere il tasto **Enter**. Il display della Tastiera Galaxy gold passa dal messaggio **Non Collegato** alla visualizzazione dello stato corrente della centrale.

Attesa della Richiamata

L'opzione **Collegamenti | Chiamata da Utente** imposta Galaxy gold alla ricezione di chiamate generate dalla centrale Galaxy.

La centrale può effettuare la chiamata tramite:

- un altro Personal Computer, utilizzando l'opzione **Richiamata**, oppure
- il menu 47=Accesso Remoto: l'utente può iniziare la chiamata verso il PC di teleassistenza. Si faccia riferimento al manuale di installazione della centrale per la programmazione e i dettagli operativi.

Galaxy gold deve essere in stato di attesa della chiamata in modo il collegamento con la centrale possa essere eseguito con successo.

1. Aprire il cliente con il quale si desidera entrare in comunicazione.
2. Selezionare **Collegamenti | Chiamata da Utente**.
3. Se la Password di accesso alla centrale non è stata introdotta nella finestra Dati Anagrafici, Galaxy gold ne richiede la digitazione. Digitarla e fare click sul pulsante **Ok** oppure premere il tasto **Enter**.

La finestra **Collegamento con Richiamata** visualizza il messaggio **Attesa Richiamata**. Galaxy gold rimane in questo stato fino a che:

- A. la centrale Galaxy effettua la chiamata, oppure
- B. viene fatto click sul pulsante **Cancella**, oppure

C. scade il timeout (non viene ricevuta nessuna chiamata entro cinque minuti dall'inizio del periodo di attesa).

In questo caso viene visualizzato il messaggio **Nessuna Richiamata**.

Quando la centrale Galaxy chiama il Personal Computer, viene visualizzato il messaggio **Chiamata dalla centrale. Verifica password**.

All'apparire del messaggio **Cliente Collegato**, fare click sul pulsante **Ok** oppure premere il tasto **Enter**. Il display della Tastiera Galaxy gold passa dal messaggio **Non Collegato** alla visualizzazione dello stato della centrale.

Gestione remota

Una volta stabilito il collegamento, la centrale può essere telegestita come richiesto. Sia il mouse che la tastiera del PC forniscono il controllo completo sulla tastiera di Galaxy gold. La Tastiera del Galaxy gold funziona esattamente come una tastiera locale e non esistono limitazioni nell'utilizzo della centrale, se non quelle programmate per l'operatore.

NOTA: Qualora la Modalità di Accesso da Remoto (menu 56.1.12.2) venisse modificata in **Autorizzazione del Manager** o **Richiamata** durante la sessione di teleassistenza, non saranno permessi successivi accessi alla centrale. Galaxy gold deve interrompere il collegamento con la centrale.

Fine della sessione di teleassistenza

Facendo click sull'opzione **Collegamenti | Termina** si interrompe il collegamento tra Galaxy gold e la centrale Galaxy. Il file del cliente rimane comunque aperto.

IL MENU PROGRAMMA

Copia dei dati di programmazione

L'opzione **Programma | Carica** consente la copia dei dati della programmazione della centrale collegata (o residenti nel Modulo di Interfaccia RS-232) nella memoria del Personal Computer. I dati copiati vengono memorizzati nel file del cliente aperto e possono essere visualizzati e modificati utilizzando l'opzione **Programma | Modifica**.

NOTA: La memoria eventi della centrale non viene copiata sul Personal Computer utilizzando questa opzione. Vedere l'opzione **Programma | Leggi Eventi** descritta di seguito per i dettagli riguardanti la copia della memoria eventi della centrale.

Il sistema richiede di selezionare gli elementi che si desiderano copiare nel PC, come la programmazione delle zone, i parametri del sistema, eccetera.



La selezione viene effettuata utilizzando:

- il mouse: puntare e fare click per selezionare/deselezionare gli elementi che si desidera copiare. Al termine della selezione fare click sul pulsante **Ok** per iniziare il trasferimento dei dati.
- la tastiera: utilizzare i tasti "Freccia Su" e "Freccia Giù" per posizionare il cursore sugli elementi desiderati e premere la barra spaziatrice per selezionare/deselezionare. Premere il tasto **Enter** per iniziare il trasferimento dei dati.

Il pulsante **Seleziona Tutti** seleziona automaticamente tutti gli elementi. Il pulsante **Deseleziona Tutti**, al contrario, cancella l'eventuale selezione precedente, consentendo all'operatore la scelta degli elementi da copiare.



Il trasferimento dei dati di programmazione viene effettuato nella sequenza degli elementi selezionati. L'andamento di ciascun elemento viene visualizzato come una barra di stato e dal dato percentuale dei dati trasferiti. Al termine del trasferimento dei dati, viene visualizzato il messaggio **Trasferimento Completato**. Fare click sul pulsante **Ok** o premere il tasto **Enter** per cancellare la finestra.

Aggiornamento

L'opzione **Programma | Aggiornare** consente all'operatore di trasferire alla centrale o all'interfaccia seriale le modifiche apportate alla programmazione.

La selezione degli elementi di programmazione da copiare nella centrale viene effettuata con la stessa procedura descritta precedentemente nel paragrafo **Copia dei dati di programmazione**.

Note:

Qualora si desiderasse aggiornare i codici utenti (PIN), premendo il tasto **Enter** o facendo click sul pulsante **Ok**, Galaxy gold chiede all'operatore di digitare il PIN del Manager.



Trasferendo i dati verso l'interfaccia seriale, esistono due differenti possibilità

- se il LED Verde **COPY** (LD3) è acceso, **deve** essere introdotto il PIN Manager.
- se il LED Verde **COPY** (LD3) **non** è acceso, premere il tasto **Enter**.

Questo serve per indicare al sistema che l'autorizzazione del Manager per la modifica dei codici utente è stata fornita. Nel caso in cui il PIN introdotto non corrispondesse al PIN del Manager, l'aggiornamento dei dati viene interrotto.

Il trasferimento dei dati di programmazione viene effettuato nella sequenza degli elementi selezionati.

L'andamento di ciascun elemento viene visualizzato come una barra di stato e dal dato percentuale dei dati trasferiti. Al termine del trasferimento dei dati, viene visualizzato il messaggio **Trasferimento Completato**. Fare click sul pulsante **Ok** o premere il tasto **Enter** per cancellare la finestra.

Copia della Memoria Eventi

L'opzione **Programma | Leggi Eventi** copia nel Personal Computer la memoria eventi della centrale collegata o dell'interfaccia seriale, e li memorizza nel file del cliente. La memoria eventi potrà quindi essere visualizzata in qualsiasi momento utilizzando l'opzione Vedi Eventi.



• Da una centrale Galaxy collegata

Se è stata richiesta la lettura degli eventi quando la centrale è collegata attraverso la linea telefonica o l'interfaccia seriale, tutti i nuovi eventi della memoria eventi vengono aggiunti alla copia esistente della memoria eventi residente nel Personal Computer. Il file relativo può contenere un massimo di 1000 eventi. Qualora la somma degli eventi dovesse superare i 1000 eventi, gli eventi più vecchi verranno eliminati.

• Da una interfaccia seriale contenente i dettagli della centrale Galaxy

Se la lettura degli eventi è stata richiesta quando il PC è collegato con una interfaccia seriale che è stata usata per copiare i dati di programmazione di una centrale Galaxy, qualsiasi evento esistente in memoria

del Personal Computer viene sovrascritto dall'attuale memoria eventi. Verranno quindi cancellati tutti gli eventi precedentemente memorizzati sul Personal Computer.

Assegnazione e modifica della Password della centrale

L'opzione **Programma | Nuova Password** consente all'operatore la modifica della password tramite la quale la centrale consente l'accesso al programma di teleassistenza. Può essere introdotta qualsiasi password, composta di caratteri alfanumerici. La password dell'impianto è sensibile alle lettere maiuscole e minuscole.



The image shows a standard Windows-style dialog box titled "Nuova Password". Inside the dialog, there is a label "Digita la Nuova Password" followed by a single-line text input field. Below the input field, there is a checkbox with a checkmark and the label "Registra la Password". At the bottom of the dialog, there are two buttons: "Ok" and "Annulla".

Abilitando l'opzione **Registra la password**, viene aggiornato il campo **Password** nella finestra dei dati anagrafici del cliente. In questo caso, Galaxy gold non richiede la digitazione della password della centrale da parte dell'operatore alla richiesta del collegamento.

NOTA: Per motivi di sicurezza si consiglia di non attivare quest'ultima opzione e di conservare le password in un luogo difficilmente accessibile agli estranei.

Visualizzazione e modifica dei dati di programmazione della centrale

L'opzione **Programma | Modifica** consente di:

- visualizzare e modificare i dati copiati da una centrale Galaxy.
- completare la programmazione di una nuova centrale.

Questo semplifica la programmazione della centrale Galaxy, riducendo notevolmente il tempo impiegato per la programmazione e le possibilità di errore.

Selezionando questa opzione, viene aperta una finestra nella quale vengono visualizzati gli elementi di programmazione sotto forma di icone. Per aprire un elemento di programmazione, fare doppio click sull'icona relativa.

In alternativa, attivando il menu **File**, il menu a comparsa rende disponibili all'operatore diverse opzioni:

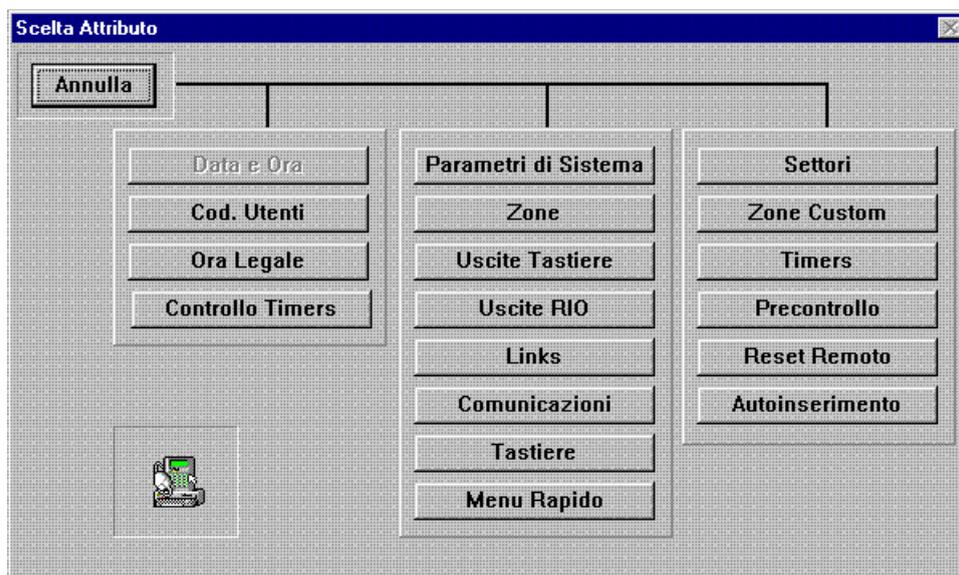
A
S
T
R
P
S
E

Apri

Gli elementi di programmazione possono essere visualizzati attraverso un menu con struttura ad albero. Per visualizzarla, selezionare l'opzione **File | Apri** dalla barra dei menu. Questo tipo di visualizzazione risulta più familiare agli operatori che programmano abitualmente la centrale tramite la tastiera.

Per selezionare un elemento di programmazione:

- fare click sull'elemento desiderato, oppure
- spostarsi sull'elemento desiderato utilizzando i tasti "freccia su" e "freccia giù" e premere il tasto **Enter**.



Alternativamente, dopo avere attivato il menu **File**, selezionare l'elemento di programmazione desiderato. Gli elementi di programmazione sono elencati nel menu a comparsa. Selezionando quello desiderato, ne viene aperta la relativa finestra di programmazione.

Diamond Cliente Paolo Bianchi - [Cod. Utenti]												
File Finestre												
N°	Modo	Nome	PIN	#	*	Liv.	Timers	A	B	DualeTemp.	*	Settori
1	Utenti	UTENTE	****			3				0		A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
2	Utenti	UTENTE				3				0		A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
3	Utenti	UTENTE				3				0		A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
4	Utenti	UTENTE				3				0		A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
5	Utenti	UTENTE				3				0		A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
6	Utenti	UTENTE				3				0		A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
7	Utenti	UTENTE				3				0		A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
8	Utenti	UTENTE				3				0		A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
9	Utenti	UTENTE				3				0		A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
10	Utenti	UTENTE				3				0		A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Fare click sui riquadri delle opzioni per selezionarne la programmazione. In alternativa, utilizzare i tasti freccia per muoversi tra le opzioni e i campi delle relative variabili, ed introdurre utilizzando la tastiera del Personal Computer:

Il simbolo "✓" posto nel quadrato relativo a un'opzione, indica che tale opzione è abilitata.

Nella assegnazione ai settori, il testo nero indica abilitato, il testo normale indica disabilitato.

Una spiegazione dettagliata delle opzioni di programmazione di una centrale Galaxy è comunque al di fuori degli obiettivi di questo manuale. Per informazioni complete sulla programmazione delle centrali Galaxy si faccia riferimento al manuale per l'installazione allegato alla centrale.

Salva

Per salvare i dati di programmazione, selezionare **File | Salva**. In alternativa, se la finestra degli elementi di programmazione viene chiusa senza aver preventivamente salvato le modifiche, Galaxy gold richiede all'operatore di salvare i dati di programmazione.

Tipo di Centrale

Questa opzione consente di scegliere il tipo di centrale utilizzato. Una volta avvenuta la selezione, Galaxy gold rende disponibili solamente i parametri tipici di quel modello di centrale.

Rio Presenti

L'opzione consente all'operatore di impostare il numero di concentratori RIO collegati ad ogni linea di comunicazione; ciò rimuove programmazioni estranee e facilita la programmazione.

Stampa

Consente di ottenere una stampa dei vari parametri di programmazione della centrale

Esci

Esce dal menu Modifica

Visualizzazione della memoria eventi della centrale

L'opzione **Programma | Vedi Eventi** consente all'operatore di visualizzare gli eventi contenuti nella memoria della centrale e copiati nel PC tramite l'opzione **Programma | Leggi Eventi**. La memoria eventi è copiata nel file corrispondente al cliente, e può quindi essere visualizzata in qualsiasi momento, anche quando la centrale non è in collegamento con il Personal Computer.

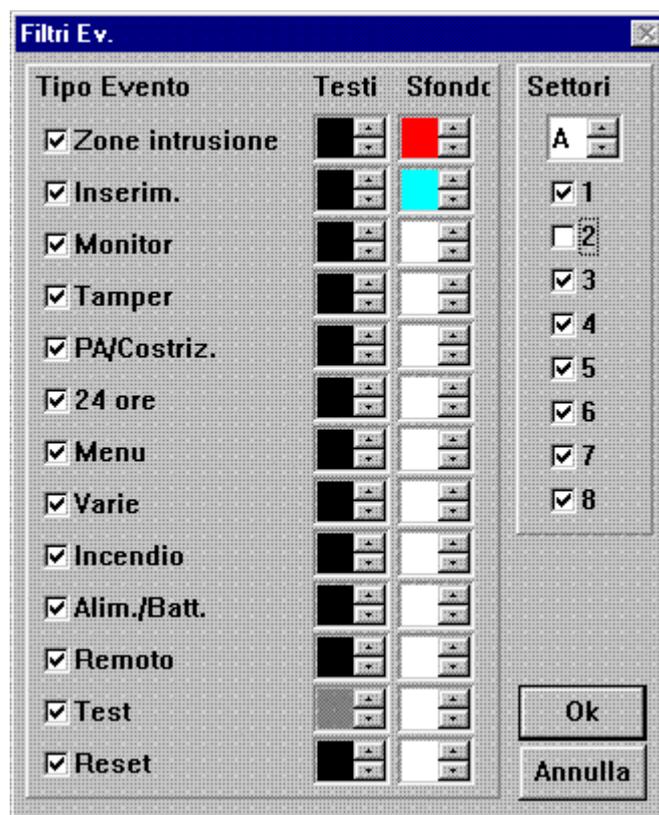
Selezionando questa opzione, viene aperta la finestra nella quale sono visualizzati tutti gli eventi registrati dalla centrale. Per ciascun evento vengono visualizzati i seguenti dettagli:

Ora	ora in cui si è verificato l'evento
Data	data in cui si è verificato l'evento
Evento	il tipo di evento
Zona	l'indirizzo della zona che ha attivato l'evento
Codice	l'utente il cui PIN ha generato l'evento
Modulo	il RIO o la tastiera sul quale è avvenuto l'evento
Settori	i settori interessati dall'evento
Descrizione	la descrizione della zona o dell'utente associato all'evento

Gli eventi più recenti vengono visualizzati per primi. Premendo i tasti "Pagina Giù" oppure "Freccia Giù" vengono visualizzati gli eventi precedenti. I tasti "Pagina Su" e "Freccia Su" consentono lo scorrimento verso gli eventi più recenti.

Selezionando il menu **Filtri** dalla barra dei menu, l'operatore può specificare le categorie degli eventi e i settori dei quali si desidera visualizzare tali eventi. Le categorie di eventi e i settori vengono selezionati facendo click sul riquadro desiderato o usando i tasti "Freccia Su" e "Freccia Giù" per spostarsi sul riquadro e premendo la barra spaziatrice.

Il simbolo "✓" posto nel quadrato relativo a una categoria e ad un settore, indica che la relativa visualizzazione è abilitata.



Il colore del testo e dello sfondo di ogni categoria di evento da visualizzare può essere modificato facendo click sulle frecce nei riquadri del colore situati di fianco ad ogni categoria di evento. Questo permette a diverse categorie di eventi di essere prontamente identificate. La modifica dei colori può anche essere effettuata

utilizzando il tasto **Tab** per spostarsi sul riquadro del colore corrispondente all'evento e premendo quindi i tasti "Freccia Su" e "Freccia Giù".

Quando sono state selezionate le categorie di eventi che devono essere visualizzati ed i relativi colori, fare click sul pulsante **Ok** oppure premere il tasto **Enter**.

Stampa della memoria eventi

Selezionare **File | Stampa** per la stampa degli eventi attualmente visualizzati. L'opzione Stampa tiene conto quindi delle impostazioni effettuate nel menu **File | Filtri** della memoria eventi.

Apertura contemporanea di più memorie eventi

Galaxy gold consente di aprire più di una memoria eventi allo stesso tempo. Per aprire la memoria eventi di un altro cliente, aprirne il file relativo e selezionare l'opzione **Programma | Vedi Eventi**. La memoria eventi del cliente precedente rimane aperta, anche se il relativo file viene chiuso all'apertura di un altro cliente.

Creazione e modifica degli operatori

L'opzione **Programma | Operatori** consente la creazione, la modifica e la cancellazione degli operatori.

Creazione di Nuovi Operatori

Selezionare l'opzione **Programma | Operatori** e fare click sul pulsante **Crea** o premere i tasti Alt + c. In questa finestra vengono assegnati il **Nome**, la **Password** e degli **Attributi** del nuovo operatore.

Il Nome e la Password devono essere digitati per accedere al programma al momento dell'avvio o del cambio turno.

The image shows a dialog box titled "Attributi Operatore". It has a blue title bar with a close button. The main area contains two input fields: "Nome" with the text "Marco" and "Password" with "****". Below these is a section titled "Attributi" containing a list of functions with checkboxes. The checked items are: Apri, Crea/Modif. Cliente, Chiama, Copia, Leggi Eventi, Vedi Eventi, Accesso da tastiera virtuale, and Sinottico. The unchecked items are: Aggiorna, Modifica, and Operatori. At the bottom right, there are two buttons: "Ok" and "Annulla".

Gli attributi determinano le funzioni di Galaxy gold alle quali ciascun operatore ha accesso. Se la funzione è abilitata (Il simbolo "✓" posto nel quadrato relativo a un attributo), l'opzione è disponibile per l'operatore. Se è disabilitata, l'opzione rimane sempre in grigio (non disponibile per l'operatore).

Sono presenti undici attributi:

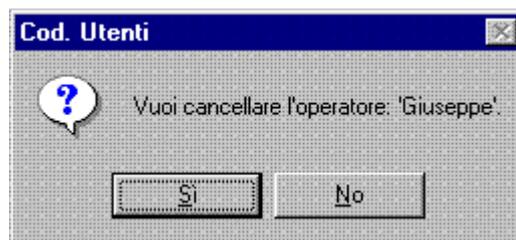
- **Apri:** abilita l'operatore all'apertura dei files dei clienti.
- **Crea/Modifica Clienti:** consente all'operatore la creazione di nuovi clienti, la modifica dei dati anagrafici, la cancellazione, la duplicazione, il backup, il ripristino e la modifica della password di clienti esistenti, oltre alla modifica della directory di lavoro di Galaxy gold.
- **Chiama:** abilita l'operatore ad eseguire collegamenti tra la centrale Galaxy e il Personal Computer.
- **Copia:** abilita l'operatore, una volta in collegamento con la centrale, alla lettura dei dati di programmazione della centrale stessa.
- **Aggiornare:** abilita l'operatore, una volta in collegamento, al trasferimento dei nuovi dati di programmazione alla centrale.
- **Modifica:** abilita l'operatore all'apporto di modifiche ai clienti memorizzati nel PC.
- **Operatori:** consente all'operatore la creazione di nuovi operatori e la modifica degli attributi degli operatori esistenti.
- **Leggi Eventi:** abilita l'operatore al trasferimento nel PC della memoria eventi dei clienti con i quali entra in comunicazione.
- **Vedi Eventi:** abilita l'operatore alla visualizzazione della memoria eventi dei clienti precedentemente trasferita nel PC.
- **Accesso da tastiera virtuale:** questo attributo consente all'operatore di utilizzare la Tastiera di Galaxy gold, permettendogli quindi, se in possesso di un codice utente, la gestione dell'impianto di allarme per quanto concesso dalle restrizioni al codice stesso.
- **Sinottico:** consente all'operatore l'attivazione del pannello sinottico software.

Modifica degli attributi di Operatori esistenti

Selezionare l'opzione **Programma | Operatori**. Utilizzando il mouse o i tasti "Freccia Su" o "Freccia Giù", posizionarsi sull'operatore che deve essere modificato e fare click sul pulsante **Modifica** o premere i tasti Alt + m. Viene visualizzata la finestra **Attributi Operatore**. Questa finestra consente la modifica del **Nome**, della **Password** e degli **Attributi** dell'operatore selezionato. Le modifiche vengono effettuate seguendo la stessa procedura con la quale viene creato un nuovo operatore.

Cancellazione di un Operatore

Selezionare il menu **Programma | Operatori**. Utilizzando il mouse o i tasti "Freccia Su" o "Freccia Giù", posizionarsi sull'operatore che deve essere modificato e fare click sul pulsante **Cancella** o premere i tasti Alt + a. Il sistema visualizza una schermata nella quale richiede la conferma dell'intenzione di cancellare l'operatore. Per confermare, fare click sul pulsante **Ok** oppure premere il tasto **Enter**. Per annullare la cancellazione, fare click sul pulsante **Annulla** o premere il tasto **Esc**.



PANNELLO SINOTTICO

Introduzione

Il pannello sinottico software introdotto nella versioni 3.42 di Galaxy gold, consente all'operatore di visualizzare in forma grafica ed in tempo reale lo stato della centrale, delle relative zone ed uscite e, in circostanze ristrette, consente di intervenire sul funzionamento della centrale.

Requisiti

La funzione è disponibile per tutta la gamma di centrali; occorre comunque specificare che per quanto riguarda la centrale Galaxy 512, il pannello sinottico ha solamente funzione di visualizzazione.

Per un corretto funzionamento, il pannello sinottico software necessita che nel sistema siano installate le seguenti versioni hardware e software:

- centrale versione 1.5 con versione software 1.20 o superiore
- selezionatore telefonico versione E062 con versione software 4.00 o superiore (per connessioni su linea telefonica)
- selezionatore telefonico versione E050-01 con versione software 2.12 o superiore (per connessioni su linea telefonica)
- interfaccia seriale versione 1.1.0 o superiore con software versione 1.00 o superiore (per connessioni in diretta tramite l'interfaccia seriale SLRS232PC)

Inoltre è necessario l'impiego del mouse.

Per avere l'accesso al pannello sinottico, l'operatore deve avere l'attributo "Sinottico" abilitato nel menu "Attributi Operatore".

NOTA: La programmazione della centrale deve necessariamente coincidere con quella residente nel file del cliente; si raccomanda quindi, prima di attivare il pannello sinottico, di procedere ad un aggiornamento o alla copia dei dati di programmazione.

Accesso al Pannello Sinottico

Selezionando il menu **Programma | Sinottico**, viene visualizzata una finestra nella quale l'operatore dovrà scegliere se utilizzare il sinottico per la semplice visualizzazione o se interagire con la centrale. Selezionare una di queste due modalità utilizzando il puntatore del mouse. Qualora fosse stata selezionata la modalità Invio Comandi, l'operatore dovrà digitare il codice remoto nell'apposita casella e premere il pulsante **Ok** per confermare.

Utilizzo del Pannello Sinottico per la visualizzazione

Il pannello sinottico visualizza una panoramica generale del sistema, nella quale vengono rappresentati i moduli RIO collegati alle linee di comunicazione.

Lo stato dei settori è visualizzato sotto forma di microinterruttori sulla parte bassa del pannello sinottico. Gli interruttori posizionati in alto e contrassegnati da una "U" indicano lo stato di disinserito; gli interruttori posizionati al centro e contrassegnati da una "P" indicano lo stato di inserito parziale, mentre gli interruttori posizionati in basso e contrassegnati da una "S" indicano lo stato di inserimento totale dei relativi settori. Sotto ogni interruttore, un quadrato colorato (normalmente rosso scuro) indica l'eventuale presenza di allarmi nel settore;

rosso scuro	nessun allarme
rosso brillante	allarme in corso
blu	allarme panico non ripristinato
porpora	allarme tamper non ripristinato

Le indicazioni di allarme panico e tamper non ritornano al colore originale finché i relativi allarmi non vengono ripristinati.

I singoli RIO vengono evidenziati facendo doppio click sull'icona che li rappresenta.

Lo stato di ogni zona e di ogni uscita viene visualizzato da una icona a forma di cerchio colorato. Il blocco di quattro icone alla sinistra rappresenta le quattro uscite del modulo, ognuna di esse contrassegnata dal numero di identificazione e dalla relativa funzione ad essa assegnata; analogamente, il blocco di otto icone alla destra

rappresenta le otto zone del modulo, ognuna di esse contrassegnata dal numero di identificazione e dalla relativa funzione ad essa assegnata. In questo caso, la funzione della zona viene sostituita dalla descrizione programmata per quella zona.

Una legenda alla destra dello schermo descrive i colori assunti dalle zone e dalle uscite in base al relativo stato.

Utilizzo del Pannello Sinottico per l'interazione con la centrale

Questa modalità oltre alla visualizzazione dello stato del sistema, consente all'operatore l'esclusione delle zone e l'attivazione delle uscite semplicemente facendo click sulla zona o sull'uscita oggetto dell'azione.

Questo causa un lampeggio dell'icona stessa: le uscite attivate alternano i colori verde e grigio; mentre le uscite che erano attive e vengono disattivate da questa manovra alternano i colori nero e grigio. Per confermare l'azione ed inviare il comando alla centrale fare click sul pulsante **Ok**. Le zone possono essere escluse semplicemente facendo click sulla icona relativa e confermando con il pulsante **Ok**.

NOTE:

1. A differenza del menu 32, tramite il quale le uscite vengono provate per tipologia, il pannello sinottico di Galaxy gold consente di attivare ogni singola uscita.
2. Tentando di escludere zone programmate come Non Escludibili, l'icona rappresentante la zona esclusa lampeggia per due minuti e Galaxy gold interrompe il tentativo di esclusione.
3. Le uscite programmate come Reset non possono essere attivate dal pannello sinottico di Galaxy gold.

L'inserimento e il disinserimento di un settore può essere effettuato trascinando con il puntatore del mouse il microinterruttore relativo al settore, tenendo premuto il tasto sinistro del mouse. La stessa manovra eseguita tenendo premuto il tasto destro del mouse consente di inserire o disinserire tutti i settori.

Facendo click sull'indicatore dello stato di un settore in allarme, ed in seguito facendo click sul pulsante OK, il settore verrà disinserito e l'allarme verrà cancellato. Nel caso in cui l'allarme fosse stato generato dall'attivazione di un tamper o da un allarme panico, l'indicatore diverrà rispettivamente di colore porpora o blu finché la causa che ha generato l'allarme non verrà rimossa e non verrà effettuato un ripristino successivo.

INTERFACCIA SERIALE SL-RS232PC

Introduzione

L'interfaccia seriale SL-RS232PC può essere utilizzata per caricare o aggiornare la programmazione della centrale laddove non sia possibile il collegamento con il Personal Computer.

NOTA: Per un corretto trasferimento dei dati di programmazione da e verso l'interfaccia seriale, si consiglia di utilizzare una interfaccia seriale versione 1.2 con centrali aventi versione software 1.2 o superiore.

Prima di iniziare la funzione COPIA (ovvero il trasferimento dei dati dall'interfaccia verso il PC), il LED rosso "LED1" presente sull'interfaccia deve lampeggiare con un periodo di 0,5 secondi.

Trasferimento dei dati da Galaxy gold all'interfaccia

NOTA: Prima di eseguire il trasferimento dei dati di programmazione dal PC all'interfaccia seriale, è necessario specificare il tipo di centrale, come descritto nel paragrafo "**Visualizzazione e modifica dei dati di programmazione della centrale**"; in caso contrario, Galaxy gold darà un messaggio di errore e non consentirà di procedere con l'operazione.

L'opzione **Programma | Aggiornare** consente all'operatore di trasferire all'interfaccia seriale i dati di programmazione da scaricare successivamente nella centrale.

La selezione dei parametri di programmazione da copiare nell'interfaccia viene effettuata con la stessa procedura descritta precedentemente nel paragrafo **Aggiornamento**.

Nota: Trasferendo i dati verso l'interfaccia seriale, esistono due differenti possibilità

- se si desidera aggiornare i codici utenti di una programmazione già residente sull'interfaccia, **deve** essere introdotto il PIN Manager.
- se si desidera aggiornare i codici utenti di una programmazione **non** residente sull'interfaccia, premere il tasto **Enter** alla richiesta del Codice di Identificazione.

Questo serve per indicare che l'autorizzazione del Manager per la modifica dei codici utente è stata fornita. Nel caso in cui il PIN introdotto non corrispondesse al PIN del Manager, l'aggiornamento dei dati verrà interrotto.

Il trasferimento dei dati di programmazione viene effettuato nella sequenza degli elementi selezionati. L'andamento di ciascun elemento viene visualizzato come una barra di stato e dal dato percentuale dei dati trasferiti. Al termine del trasferimento dei dati, viene visualizzato il messaggio **Trasferimento Completato**. Fare click sul pulsante **Ok** o premere il tasto **Enter** per cancellare questa finestra.

Trasferimento dei dati dall'interfaccia a Galaxy gold

L'opzione **Programma | Carica** consente ai dati della programmazione memorizzati nell'interfaccia RS-232 di essere copiati nella memoria del Personal Computer. I dati copiati vengono memorizzati nel file del cliente aperto e possono essere visualizzati e modificati utilizzando l'opzione **Programma | Modifica**.

NOTA: Anche la memoria eventi della centrale viene copiata sul Personal Computer utilizzando questa opzione. Per visualizzarla in seguito, ricorrere all'opzione **Programma | Vedi Eventi**.

Il sistema richiede di selezionare i parametri che si desiderano copiare nel PC, ad esempio, la programmazione delle zone, i parametri del sistema eccetera.

Il trasferimento dei dati di programmazione viene effettuato nella sequenza degli elementi selezionati. L'andamento di ciascun elemento viene visualizzato come una barra di stato e dal dato percentuale dei dati trasferiti. Al termine del trasferimento dei dati, viene visualizzato il messaggio **Trasferimento Completato**. Fare click sul pulsante **Ok** o premere il tasto **Enter** per cancellare questa finestra.

APPENDICE A: Messaggi di Galaxy gold

Accesso disabilitato	Non in grado di comunicare con la centrale Galaxy durante il collegamento tramite la linea telefonica o l'interfaccia seriale. Controllare lo stato della centrale.
Occupato, attendere...	La porta seriale selezionata non è pronta per la comunicazione. Attendere il reset della porta.
Impossibile scollegarsi	Galaxy gold non è in grado di interrompere la connessione dalla centrale Galaxy dopo avere trasmesso il numero telefonico di richiamata.
Impossibile collegarsi con COM X	Il messaggio viene visualizzato durante la configurazione della porta seriale selezionata se essa è utilizzata da un'altra applicazione o non è presente sul Personal Computer. Interrompere l'applicazione che sta impegnando la porta o selezionare un'altra porta seriale.
Impossibile comunicare con Galaxy. Comunicazione interrotta	Il collegamento con la centrale Galaxy si è interrotto. Controllare il selezionatore o l'interfaccia seriale ed i cavi di collegamento.
Il modem non risponde. Comunicazione interrotta.	Nessuna risposta dal modem del Personal Computer alla trasmissione della stringa di inizializzazione. Controllare i valori della stringa Comandi Modem nell'opzione Impostazioni e che il modem sia collegato alla porta selezionata.
Comunicazione con modulo remoto impossibile	Errore nel riconoscimento del dispositivo chiamato. Controllare che il numero di telefono composto sia corretto. Selezionatore telefonico: Verificare che il selezionatore sia collegato alla linea telefonica. Controllare che il tipo di numerazione (impulsiva o DTMF) sia impostato correttamente in Galaxy gold. Interfaccia seriale: Controllare che la velocità di trasmissione corrisponda a quella impostata in Galaxy gold. Verificare che sia collegato il cavo corretto (null modem).
Verifica Password...	Verifica la corrispondenza tra la password impostata in Galaxy gold e quella della centrale Galaxy.
Ricezione Eventi	Galaxy gold sta leggendo la memoria eventi della centrale Galaxy.
Chiamata in corso...	Il Galaxy gold sta chiamando la centrale.
Collegamento con modem interrotto	L'operatore è uscito da Galaxy gold mentre era in corso la connessione con una centrale.
Riaggancio	Il collegamento con il Galaxy gold viene interrotto dalla centrale Galaxy dopo la trasmissione della Numero di Richiamata.
Inizializzazione modem errata	Il modem invia un codice di errore a Galaxy gold in seguito al tentativo di inizializzazione. Controllare la stringa Comandi Modem nel menu Impostazioni. Provare ad aggiungere i comandi W0 e/o F4 al termine della stringa.
Errore: temporizzazione scaduta	Questo errore si verifica durante la copia o l'aggiornamento dell'impianto se non avviene alcun trasferimento di dati per un periodo di 20 secondi.
Errore: Com Port impegnata	La porta di comunicazione selezionata è attualmente utilizzata da un altro dispositivo o non è presente sul Personal Computer. Scollegare il dispositivo dalla porta o selezionare un'altra porta nell'opzione Impostazioni.
Password o Nome errato	Nome dell'operatore o la relativa password sono errati. Digitare un Nome Operatore e una Password validi.
Chiamata in arrivo, collegamento interrotto	E' in arrivo una chiamata sulla linea telefonica collegata al modem del Personal Computer. La chiamata alla centrale Galaxy è stata annullata.
Risposta errata dal modem.	In seguito alla trasmissione della stringa di inizializzazione del modem, esso ha inviato al PC una risposta errata. Verificare la stringa di reset del modem.
SCELTA NON VALIDA "c:\nome della directory". Directory valida	Il nome della directory selezionata non esiste. Digitare il nome di un'altra directory o creare la nuova directory utilizzando il File Manager di Windows o il comando DOS MKDIR.
Collegamento perso. Comunicazione interrotta	Errore nella trasmissione del Numero di Richiamata alla centrale Galaxy. Controllare lo stato della centrale e ritentare il collegamento.
Codice di Identificazione errato	Il PIN Manager digitato non corrisponde al PIN manager della centrale. Questo messaggio viene visualizzato solamente quando si aggiornano i CODICI UTENTE

	della centrale.
Baud Rate errato	Il modem del Personal Computer sta comunicando alla velocità di trasmissione errata. Controllare l'impostazione del Baud Rate nel menu Impostazioni.
Nessuna risposta dal modem.	Errore nell'impostazione del modem. Controllare la stringa Comandi Modem nel menu Impostazioni.
Nessuna richiamata	Il tempo di attesa per la richiamata (cinque minuti) è scaduto. Controllare che sia stato selezionato il Numero di Richiamata corretto.
Occupato	La linea telefonica collegata alla centrale Galaxy è occupata.
Password errata. Accesso negato	Non si è verificata la corrispondenza tra la password impostata in Galaxy gold e quella della centrale Galaxy. Controllare che sia stata digitata la password corretta.
Messaggio errato dal modem	Il modem invia un codice di errore a Galaxy gold in seguito al tentativo di inizializzazione. Controllare la stringa Comandi Modem nel menu Impostazioni.
Modem non collegato alla linea telefonica	Il modem non individua il tono di centrale. Controllare il collegamento tra il modem del Personal Computer e la presa telefonica.
Impostazione modem...	Galaxy gold sta inizializzando il modem per effettuare la chiamata.
La centrale non risponde	Il numero chiamato non risponde entro il tempo assegnato al parametro DIAL-TIME del file GLXY_GLD.INI. Aumentare il valore del parametro DIAL-TIME e verificare che il numero telefonico chiamato sia corretto.
Cliente collegato	Indica che la comunicazione è stata instaurata con successo.
Trasferimento numero di richiamata	La centrale è stata impostata per eseguire la Richiamata con Galaxy gold.
Attesa richiamata	Galaxy gold sta attendendo che la centrale inizi la comunicazione.
Attenzione: directory non valida	Il nome della directory introdotto per il ripristino o il back-up di un cliente non esiste. Introdurre il nome di un'altra directory o creare la nuova directory utilizzando il File Manager di Windows o il comando DOS MKDIR.